

CONDITIONS RELATIVES AU CONTENU EN VOLUME

Les présentes Conditions relatives au contenu en volume constituent un accord juridique entre l'entité qui conclut le présent contrat (« Votre établissement ») et Apple (le « Contrat » ou les « Conditions relatives au contenu en volume »). Veuillez lire attentivement le présent Contrat avant d'utiliser les services. En cliquant sur « J'accepte », vous reconnaissez avoir lu et compris le présent Contrat. Si vous n'avez pas le pouvoir légal nécessaire pour engager Votre établissement ou si vous n'acceptez pas les présentes conditions, ne cliquez pas sur « J'accepte ».

Apple est le fournisseur du Service de contenu en volume, qui (a) pour l'App Store, permet aux entreprises et aux établissements d'enseignement agréés d'acheter du Contenu App Store en volume uniquement à des fins de distribution à, et d'utilisation par, des personnes employées par ou liées à l'établissement, telles que des sous-traitants, des employés, des agents et, dans le cas d'établissements d'enseignement, des étudiants inscrits qui ont reçu votre autorisation conformément aux Conditions générales des services Apple Media, ou (b) pour Apple Books, autorise (i) des établissements d'enseignement agréés qui sont des écoles ou des districts scolaires (à l'exception, sans s'y limiter, des bibliothèques) à acheter du Contenu Apple Books en volume, uniquement à des fins de distribution à, et d'utilisation par, des personnes qui sont des employés, des enseignants ou des assistants pédagogiques (qu'elles soient directement employées ou non par l'établissement) de l'établissement ou qui sont inscrites comme étudiants dans cet établissement, ou (ii) des établissements agréés uniquement à des fins de distribution à, et d'utilisation par, des personnes qui sont employées par ou liées à l'établissement, telles que des sous-traitants, des employés et des agents, conformément aux Conditions générales des services Apple Media, le cas échéant. Ces Contenus App Store et Apple Books achetés en volume sont définis collectivement comme du « Contenu en volume ». Les utilisateurs finaux liés à Votre établissement auxquels vous distribuez le Contenu en volume, y compris, sans s'y limiter, les comptes créés en tant que Comptes Apple gérés, sont définis collectivement comme des « Utilisateurs finaux autorisés ». Vous acceptez que votre utilisation du Service de contenu en volume et du Contenu en volume soit soumise au présent Contrat, ainsi qu'aux Conditions générales des services Apple Media (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>), qui sont incorporés aux présentes par référence (collectivement, les « Conditions »). En cas de conflit ou d'incohérence, les Conditions relatives au contenu en volume prévaudront.

SERVICE DE CONTENU EN VOLUME

Vous acceptez d'utiliser uniquement un Compte Apple géré doté de privilèges appropriés (administrateur ou gestionnaire de contenu, par exemple) pour l'achat, la gestion et la distribution de Contenu en volume depuis le Service de contenu en volume. Vous acceptez de fournir des informations exactes pour l'enregistrement de Votre établissement, telles que le nom de la société, l'adresse physique, le numéro D-U-N-S, les informations de paiement de l'entreprise ou toute autre information demandée.

VENTE DANS LE TERRITOIRE UNIQUEMENT

Le Service de contenu en volume n'est disponible qu'en Luxembourg et dans ses territoires et possessions (le « Territoire »).

Les Codes de contenu ne peuvent être utilisés que par vos Utilisateurs finaux autorisés dans le Territoire. Les Codes de contenu en volume App Store ne peuvent être distribués qu'à vos Utilisateurs finaux autorisés dans le Territoire, mais le Contenu en volume App Store peut être attribué via une Distribution gérée (telle que définie ci-dessous) à vos Utilisateurs finaux autorisés dans tous les pays dans lesquels ce Contenu en volume est commercialisé, sous réserve de modifications pouvant intervenir à tout moment. Votre utilisation du Service de contenu en volume pour l'achat de contenu d'app s'effectue uniquement avec l'App Store dans le Territoire, et aucun téléchargement ultérieur ni aucune attribution ultérieure ne créera de contrat ou de transaction de vente distinct entre vous et une autre entité Apple. Vous acceptez de ne pas utiliser le Service de contenu en volume pour contourner les lois d'un pays ou les restrictions établies par les fournisseurs du Contenu en volume.

PAIEMENTS, TAXES ET POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Vous reconnaissez que Votre établissement paiera tout le Contenu en volume acheté par l'intermédiaire de votre compte, que vous ou tout autre acheteur de votre compte êtes autorisé à effectuer de tels achats au nom de l'autorité chargée des achats, et qu'Apple peut enregistrer votre moyen de paiement et l'utiliser pour facturer tout Contenu acheté et pour tout montant supplémentaire (y compris les taxes et frais de retard, le cas échéant) découlant de ou en relation avec votre compte. Vous êtes tenu de régler tous les frais qui vous incombent dans les délais impartis et de fournir à Apple un moyen de paiement valide en ce sens. Tous les frais seront facturés par le biais du moyen de paiement que vous aurez désigné lors du processus d'inscription.

Le prix total comprendra le prix du Contenu en volume, plus toute taxe de vente applicable selon l'adresse de facturation et le taux de taxe de vente en vigueur au moment de l'achat. Nous ne facturons de taxe que lorsque les biens numériques sont soumis à une taxe. Vous comprenez et reconnaissez qu'il vous incombe de déterminer et de régler toute taxe ou tout prélèvement résultant de Votre attribution de Produits App Store à des Utilisateurs finaux autorisés se trouvant dans des territoires autres que le territoire dans lequel Votre établissement est enregistré.

Si votre commande est passée au nom d'une organisation ou d'un particulier exonéré de taxes, veuillez contacter l'assistance depuis la page <https://support.apple.com/business-education-programs>. Munissez-vous des justificatifs d'exonération fiscale.

Toute vente est définitive.

Les prix du Contenu en volume proposé par le Service de contenu en volume peuvent changer à tout moment, et le Service de contenu en volume n'assure aucune protection de prix ni aucun remboursement en cas de baisse de prix ou d'offre promotionnelle.

Si du Contenu App Store ou Apple Books n'est plus disponible après une transaction, mais avant le téléchargement initial, votre seul recours est le remboursement. Si un tel remboursement est accordé, Apple se réserve le droit de désactiver les Codes de contenu non utilisés (comme définis ci-dessous) et la possibilité d'attribuer du Contenu en volume au moyen de la Distribution gérée. Si des problèmes techniques empêchent ou retardent déraisonnablement la délivrance de votre Contenu en volume, votre seul et unique recours sera soit le remplacement ou le remboursement du prix payé, au choix d'Apple.

Si vous êtes un établissement installé à Taïwan, vous devez fournir votre Numéro d'entreprise unifié à Apple sur demande.

SOLDE DU CONTENU EN VOLUME

Les soldes non utilisés pour le Contenu en volume ne peuvent pas être échangés contre des espèces et ne peuvent pas être remboursés en espèces (sauf si la loi l'exige), ni revendus, utilisés pour acheter des Apple Gift Cards ou utilisés dans des magasins de vente Apple.

Les soldes non utilisés pour le Contenu en volume acheté dans votre Territoire peuvent être utilisés par le biais du Service uniquement dans votre Territoire.

Apple n'est pas responsable en cas de perte ou de vol de soldes pour le Contenu en volume. Apple se réserve le droit de fermer des comptes et de demander d'autres formes de paiement si un achat de Contenu en volume est obtenu ou utilisé de façon frauduleuse sur le Service de contenu en volume.

APPLE, SES DÉTENTEURS DE LICENCE, SES AFFILIÉS ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE N'OFFRENT AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUANT À VOTRE SOLDE POUR LE CONTENU EN VOLUME, LES CODES DE CONTENU EN VOLUME OU LE PROGRAMME D'ACHAT EN VOLUME, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

DROITS D'AUDIT

Dans la mesure où Apple peut vérifier les achats des clients par l'intermédiaire du Service de contenu en volume pour s'assurer que seuls les achats éligibles ont été effectués et que toutes les conditions d'achat et règles d'utilisation ont été respectées, vous acceptez de conserver des enregistrements complets et précis de toutes les

utilisations du Contenu en volume que vous avez acheté. Si un audit révèle après la livraison (ou si Apple découvre d'une autre manière) que vous n'étiez pas un acheteur éligible au moment où vous avez passé votre commande ou que vous n'avez pas respecté toutes les conditions applicables à votre achat, Apple peut :

- désactiver votre Compte Apple géré ;
- si vous avez passé votre commande par carte de crédit, débiter votre carte de crédit de la différence entre le montant que vous avez payé pour les biens livrés et le prix facturé par Apple au grand public pour les mêmes biens Apple via le Service de contenu en volume, en vigueur à la date de votre commande ;
- si vous avez payé par un moyen autre qu'une carte de crédit, (a) vous facturer la différence entre le montant que vous avez payé pour les biens livrés et le prix facturé par Apple au grand public pour les mêmes biens via le Service de contenu en volume, payable dans un délai quinze jours à compter de la date de la facture, et (b) en cas de défaut de paiement de la facture de votre part à son échéance, intenter une action en justice à votre encontre devant un tribunal compétent, la partie gagnante étant en droit de se faire rembourser les honoraires d'avocat.

Si Apple ne propose pas les produits spécifiques que vous avez achetés par l'intermédiaire du Service de contenu en volume, la différence entre le montant que vous avez payé pour les biens livrés et le prix facturé par Apple au grand public pour les biens équivalents les plus proches par via le Service de Contenu en volume, en vigueur à la date de votre commande, sera débité de votre moyen de paiement ou vous sera facturé.

Apple sera en droit de demander des informations supplémentaires et de vérifier les dossiers d'audit correspondants pour s'assurer que vous avez respecté les Conditions.

DISPONIBILITÉ DU CONTENU

Apple se réserve le droit de modifier les options de contenu (y compris l'éligibilité à des fonctionnalités spécifiques) sans préavis.

DISTRIBUTION DU CONTENU

Le Service de contenu en volume peut être fourni à vos Utilisateurs finaux autorisés (i) par transmission directe au compte Apple ou au Compte Apple géré de chaque Utilisateur final autorisé (« Attribution par utilisateur »), (ii) par la distribution de codes alphanumériques générés par Apple (« Codes de contenu ») qui peuvent être échangés dans l'App Store contre du Contenu d'app spécifique ou dans Apple Books contre du contenu de livre spécifique ; ou (iii) pour les apps uniquement, par attribution directe à un appareil iOS, watchOS, iPadOS, macOS, tvOS ou visionOS (« Attribution

par appareil »), auquel cas (a) des achats distincts doivent être effectués pour chaque appareil unique (c'est-à-dire que plusieurs appareils ne peuvent pas partager simultanément la même licence) ; et (b) vous serez considéré comme « l'utilisateur final » aux fins de tout Contrat de licence d'utilisateur final, des Conditions d'utilisation ou de tout autre contrat conclu par Vos Utilisateurs finaux autorisés en ce qui concerne tout Contenu en volume App Store. « Distribution gérée » désigne l'Attribution par utilisateur ou par appareil.

À titre d'arrangement, Apple vous autorise (1) à utiliser un seul Code de contenu pour synchroniser le Contenu App Store sur plusieurs appareils, à concurrence du nombre de codes achetés (au lieu d'utiliser un autre code), à condition que vous acceptiez de ne pas synchroniser plus de copies que le nombre de codes achetés ; et (2) à acheter plusieurs copies du même Contenu Apple Books et les distribuer aux fins d'utilisation par des personnes qui sont des employés, des professeurs ou des assistants pédagogiques (qu'elles soient directement employées ou non par l'établissement) de l'établissement ou inscrites comme étudiants dans votre école ou district scolaire. Ces arrangements peuvent n'être disponibles que pour une période limitée, et Apple n'offre aucune garantie concernant la disponibilité de ces arrangements à l'avenir.

DISTRIBUTION GÉRÉE

Une fois votre achat de Contenu en volume effectué, vous aurez le droit d'attribuer le Contenu Apple Books ou App Store spécifique que vous avez acheté dans la quantité sélectionnée, chacun pouvant être attribué à un Compte Apple ou à un Compte Apple géré détenu ou contrôlé par vous ou l'un de vos Utilisateurs finaux autorisés ou, dans le cas de Contenu en volume App Store, à un appareil unique détenu ou contrôlé par vous ou l'un de vos Utilisateurs finaux autorisés. Ce droit n'expirera pas, sous réserve de la disponibilité des produits spécifiques. À l'aide d'un système de gestion des appareils mobiles (« MDM »), vous pourrez inviter vos Utilisateurs finaux autorisés à associer leur compte ou appareil Apple et, après acceptation des Utilisateurs finaux autorisés, vous pourrez leur attribuer du Contenu Apple Books et App Store ou, dans le cas de Contenu App Store, l'attribuer à leurs appareils. Pour recevoir un produit, vos Utilisateurs finaux autorisés doivent disposer d'un Compte Apple valide ou d'un Compte Apple géré valide (sous réserve de l'acceptation des Conditions), ainsi que d'un accès à Internet et de matériel et logiciels compatibles.

Pour le Contenu Apple Books : Vous ne pouvez pas utiliser le Contenu Apple Books dans un scénario de prêt de type bibliothèque. VOUS COMPRENEZ ET RECONNAISSEZ QUE LE PROPRIÉTAIRE DU COMPTE APPLE AUQUEL UN PRODUIT APPLE BOOKS EST ATTRIBUÉ DEVIENDRA LE PROPRIÉTAIRE DE CE PRODUIT ET JOUIRA DE TOUS LES DROITS ASSOCIÉS, SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS. CES PRODUITS NE SONT PAS TRANSFÉRABLES.

Pour le Contenu App Store : Vous conserverez la propriété du Contenu App Store, qu'il ait été attribué au Compte Apple d'un utilisateur final autorisé, à un Compte Apple géré

ou à un identifiant d'appareil spécifique. Vous pouvez révoquer l'attribution et réattribuer le Contenu App Store à un autre Utilisateur final autorisé ou à un autre identifiant d'appareil sous réserve de certaines limitations de service. Une fois que vous aurez révoqué une attribution à un utilisateur ou à un appareil donné, cet utilisateur ou cet appareil ne sera plus autorisé à utiliser le Contenu App Store.

CODES DE CONTENU

Pour les achats, Apple peut vous fournir des Codes de contenu dans la quantité que vous spécifiez lors de votre achat, chacun d'eux pouvant être échangé (i) dans l'App Store contre du Contenu App Store spécifique acheté ; ou (ii) dans Apple Books contre du Contenu Apple Books spécifique acheté. Les Codes de contenu vous seront fournis sous forme électronique par e-mail lors de votre achat, seront immédiatement actifs pour un échange par vos Utilisateurs finaux autorisés et n'expireront pas, sous réserve de disponibilité. Vous et/ou vos Utilisateurs finaux autorisés pouvez utiliser le Code de contenu uniquement conformément aux Conditions. Chaque Code de contenu pour du Contenu App Store doit être utilisé sur un compte Apple détenu et contrôlé par Votre établissement ou l'un de vos Utilisateurs finaux autorisés. Chaque Code de contenu pour du Contenu Apple Books doit être utilisé sur un compte détenu ou contrôlé par l'Utilisateur final autorisé. VOUS COMPRENEZ ET RECONNAISSEZ QUE LE PROPRIÉTAIRE DU COMPTE APPLE UTILISÉ POUR L'ÉCHANGE DEVIENDRA (i) POUR LE CONTENU APP STORE, LE TITULAIRE DE LA LICENCE DE CETTE COPIE DU CONTENU ; ET (ii) POUR LE CONTENU APPLE BOOKS, LE PROPRIÉTAIRE DE CETTE COPIE ET LE TITULAIRE DE TOUS LES DROITS ASSOCIÉS. CES LICENCES OU CONTENUS NE SONT PAS TRANSFÉRABLES.

Vous pouvez distribuer les Codes de contenu uniquement à vos Utilisateurs finaux autorisés et vous acceptez de rendre les Conditions générales applicables aux Utilisateurs finaux autorisés suivantes, applicables au type de contenu acheté, facilement accessibles sur l'instrument utilisé pour distribuer les Codes de contenu (par exemple, certificat, carte, e-mail) :

Pour les apps et/ou les livres :

« Le code est utilisable uniquement dans l'App Store et/ou Apple Books, selon le cas, du Territoire. Il nécessite un compte Apple, sous réserve de l'acceptation préalable des conditions de licence et d'utilisation. Des logiciels et matériels compatibles, ainsi qu'un accès à Internet (des frais peuvent s'appliquer) sont nécessaires. Interdit à la revente. Toutes les conditions s'appliquent : voir <http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>. »

RESTRICTIONS RELATIVES AU CONTENU EN VOLUME

Vous ne pouvez ni revendre ni accepter une quelconque forme de rémunération en échange de la distribution de Contenu en volume, ni distribuer ou autoriser la distribution du Contenu en volume à quiconque autre que vos Utilisateurs finaux autorisés. Vous serez seul responsable de votre utilisation du Contenu en volume, et de toute perte ou responsabilité envers le fournisseur de contenu ou d'Apple qui en résulterait. Vous ne pouvez pas exporter de Contenu en volume Apple Books ou App Store pour une utilisation en dehors du Territoire, ni déclarer que vous avez le droit ou la capacité de le faire ; toutefois, vous pouvez attribuer du Contenu en volume App Store à des utilisateurs finaux en dehors du Territoire uniquement dans la mesure autorisée par les présentes Conditions relatives au contenu en volume. Le risque de perte et la propriété du Contenu en volume vous sont transférés lors de la transmission électronique. Apple se réserve le droit de fermer tous les comptes Apple applicables et de demander d'autres formes de paiement si Apple détermine que le Contenu en volume a été obtenu ou utilisé de manière frauduleuse. En utilisant le Service de contenu en volume, vous acceptez d'acquérir du Contenu en volume en vue d'une utilisation par vous-même et par vos Utilisateurs finaux autorisés en votre nom.

DÉFINITION D'APPLE

En fonction de votre Territoire, « Apple » signifie :

Apple Inc., situé à One Apple Park Way, Cupertino, Californie, États-Unis, pour les établissements installés aux États-Unis, y compris à Porto Rico ;

Apple Canada Inc., situé au 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Canada, pour les établissements installés au Canada ;

Apple Services LATAM LLC, situé au 1 Alhambra Plaza, Ste 700 Coral Gables, Floride, États-Unis, pour les établissements installés au Mexique, en Amérique centrale ou du Sud ou dans tout pays ou territoire des Caraïbes (à l'exception de Porto Rico) ;

iTunes K.K., située à Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6140, Tokyo pour les établissements installés au Japon ;

Apple Pty Limited, situé au Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australie, pour les établissements installés en Australie ou en Nouvelle-Zélande, y compris dans l'un de leurs territoires ou juridictions associés ;

Apple Services Pte. Ltd., situé au 7 Ang Mo Kio Street 64, Singapour 569086 pour les établissements installés en République de Corée ; et

Apple Distribution International Ltd., situé à Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, République d'Irlande, pour les établissements de tous les autres pays ou territoires non mentionnés ci-dessus dans lesquels le Service de contenu en volume est proposé.

CONTRATS ÉLECTRONIQUES

Votre utilisation du Service de contenu en volume inclut la capacité de conclure des contrats et/ou d'effectuer des transactions par voie électronique. VOUS DÉCLAREZ ET GARANTISSEZ QUE VOUS AVEZ LE DROIT ET L'AUTORITÉ DE CONCLURE LE PRÉSENT CONTRAT POUR LE COMPTE DE VOTRE ÉTABLISSEMENT ET DE LIER JURIDIQUEMENT CETTE ENTITÉ AUX CONDITIONS ET OBLIGATIONS DU PRÉSENT CONTRAT. VOUS RECONNAISSEZ QUE VOS SOUMISSIONS ÉLECTRONIQUES CONSTITUENT VOTRE ACCEPTATION ET INTENTION D'ÊTRE LIÉ ET DE PAYER CES CONTRATS ET TRANSACTIONS. VOTRE ACCEPTATION ET INTENTION D'ÊTRE LIÉ PAR LES SOUMISSIONS ÉLECTRONIQUES S'APPLIQUENT À TOUS LES DOCUMENTS RELATIFS À L'ENSEMBLE DES TRANSACTIONS QUE VOUS CONCLUEZ SUR CE SITE, Y COMPRIS LES NOTIFICATIONS D'ANNULATION, LES POLITIQUES, LES CONTRATS ET LES SOUSCRIPTIONS. L'accès à vos registres électroniques et leur conservation peuvent nécessiter du matériel et des logiciels spécifiques, qui relèvent uniquement de votre responsabilité.

Dans la mesure autorisée par la loi applicable, vous acceptez d'indemniser, de dégager de toute responsabilité, et à la demande d'Apple, de défendre Apple, ses dirigeants, cadres, employés, prestataires indépendants et agents (chacun étant désigné comme une « Partie protégée Apple ») en cas de réclamations, pertes, dettes, dommages, dépenses et coûts de tout type, y compris, mais sans s'y limiter, les honoraires d'avocat et les frais judiciaires (collectivement, les « Pertes ») encourus par une Partie protégée Apple et découlant de ou liés à : (i) Votre manquement à une certification, un engagement, une obligation, une déclaration ou une garantie formulée dans le présent Contrat ; (ii) Votre utilisation du Service de contenu en volume. Vous ne pouvez en aucun cas conclure avec un tiers partie un accord de règlement ou un accord similaire qui affecterait les droits d'Apple ou lierait Apple de quelque façon que ce soit, sans le consentement écrit préalable d'Apple.

LYL188

9 septembre 2024

BEDINGUNGEN FÜR VOLUMENINHALTE

Diese Bedingungen für Volumeninhalte stellen eine rechtliche Vereinbarung zwischen der juristischen Person, die diese Vereinbarung eingeht („deine Einrichtung“), und Apple dar (die „Vereinbarung“ oder „Bedingungen für Volumeninhalte“). Bitte lies diese Vereinbarung sorgfältig durch, bevor du die Dienste nutzt. Indem du auf „Zustimmen“ klickst, bestätige, dass du diese Vereinbarung gelesen und verstanden hast. Wenn du nicht befugt bist, deine Einrichtung an diese Bedingungen zu binden, oder diesen Bedingungen nicht zustimmen, klicke bitte nicht auf „Zustimmen“.

Apple ist der Anbieter des Dienstes für Volumeninhalte, der (a) betreffend den App Store zugelassenen Unternehmen und Bildungseinrichtungen den Kauf von App Store Inhalten in großen Mengen erlaubt, jedoch ausschließlich zur Weitergabe an und zur Verwendung durch Personen, die bei der Einrichtung beschäftigt oder mit ihr verbunden sind, wie z. B. Auftragnehmer:innen, Mitarbeiter:innen, Vertreter:innen und, im Falle von Bildungseinrichtungen, eingeschriebene Schüler:innen oder Student:innen, die von dir entsprechend den Bedingungen der Apple Media Services autorisiert wurden, oder (b) betreffend Apple Books entweder (i) zugelassenen Bildungseinrichtungen, die Schulen oder Schulbezirke sind (mit Ausnahme von unter anderem Bibliotheken) den Kauf von Apple Books Inhalten in großen Mengen erlaubt, jedoch ausschließlich zur Weitergabe an und Verwendung durch Personen, die Mitarbeiter:innen, Fakultäts- oder Lehrkräfte oder Lehrassistent:innen sind (unabhängig davon, ob sie direkt bei der Einrichtung beschäftigt sind) in der Einrichtung oder eingeschriebene Schüler:innen/Student:innen der Einrichtung sind, oder (ii) ebendies entsprechend den Bedingungen der Apple Media Services, soweit zutreffend, zugelassenen Einrichtungen erlaubt, jedoch ausschließlich zur Weitergabe an oder Verwendung durch bei der Einrichtung beschäftigten oder damit verbundenen Personen, wozu Auftragnehmer:innen, Mitarbeiter:innen und Vertreter:innen zählen. Solche in großen Mengen gekauften App Store Inhalte und Apple Books Inhalte werden zusammen als „Volumeninhalte“ definiert. Die mit deiner Einrichtung verbundenen Endnutzer:innen, an die du Volumeninhalte weitergibst, unter anderem einschließlich als verwaltete Apple Accounts erstellte Accounts, werden kollektiv als „autorisierte Endnutzer:innen“ definiert. Du stimmst zu, dass deine Nutzung des Dienstes für Volumeninhalte und der Volumeninhalte dieser Vereinbarung unterliegt, und du akzeptierst die Bedingungen der Apple Media Services (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>), die hiermit durch Bezugnahme Teil dieser Vereinbarung werden (gemeinsam „Bedingungen“). Bei einem Konflikt oder einer Unstimmigkeit haben die Bedingungen für Volumeninhalte Vorrang.

DIENST FÜR VOLUMENINHALTE

Du stimmst zu, dass du ausschließlich einen angemessen berechtigten verwalteten Apple Account (z. B. Administrator:in oder Inhaltsmanager:in) für den Zweck des Kaufs, der Verwaltung und Weitergabe von Volumeninhalten vom Dienst für Volumeninhalte verwendest. Du stimmst zu, wie angefragt exakte Informationen zur Registrierung

deiner Einrichtung bereitzustellen, darunter u. a. Firmenname, Anschrift, D-U-N-S-Nummer, Zahlungsinformationen des Unternehmens oder andere Informationen.

NUR GEBIETSVERKÄUFE

Der Dienst für Volumeninhalte ist für dich nur in Luxembourg, dessen Gebieten und Besitzungen (das „Gebiet“) verfügbar.

Inhaltscodes können nur von deinen autorisierten Endnutzer:innen im Gebiet eingelöst werden. Volumeninhaltscodes aus dem App Store können nur an deine autorisierten Endnutzer:innen im Gebiet weitergegeben werden, während App Store Volumeninhalte über verwaltete Verteilung (wie nachstehend definiert) deinen autorisierten Endnutzer:innen in jedem Land, in dem solche Volumeninhalte kommerziell verfügbar sind, zugeordnet werden können, wobei Änderungen jederzeit vorbehalten sind. Deine Verwendung des Dienstes für Volumeninhalte für den Kauf von App-Inhalten erfolgt ausschließlich über den App Store in dem Gebiet, und alle nachfolgenden Downloads oder Zuordnungen begründen keine separaten Vereinbarung oder Verkaufstransaktion zwischen dir und einer anderen Apple Einheit. Du stimmst zu, dass du den Dienst für Volumeninhalte nicht nutzt, um die Gesetze eines Landes oder die von Anbietern der Volumeninhalte festgelegten Beschränkungen zu umgehen.

RICHTLINIEN FÜR ZAHLUNGEN, STEUERN UND ERSTATTUNGEN

Du stimmst zu, dass deine Einrichtung für sämtliche über deinen Account gekauften Volumeninhalte bezahlt, dass du oder ein:e andere:r Käufer:in über deinen Account berechtigt ist, solche Käufe im Namen der kaufenden Einrichtung zu tätigen, und dass Apple deine Zahlungsmethode für jegliche gekauften Inhalte und für alle zusätzlichen Beträge (einschließlich sämtlicher Steuern und Verzugsgebühren, soweit zutreffend), die durch oder in Verbindung mit deinem Account anfallen könnten, belasten kann. Du bist für die fristgerechte Zahlung aller Gebühren und für die Bereitstellung einer gültigen Zahlungsmethode für die Zahlung aller Gebühren an Apple verantwortlich. Alle Gebühren werden über die während der Registrierung zugeordnete Zahlungsmethode abgerechnet.

Dein Gesamtpreis beinhaltet den Preis der Volumeninhalte zuzüglich aller geltenden Umsatzsteuern basierend auf der Rechnungsadresse und dem zum Zeitpunkt des Kaufs geltenden Umsatzsteuersatz. Wir erheben Steuern nur in Gebieten, in denen digitale Waren steuerbar sind. Du verstehst und stimmst zu, dass du für die Ermittlung und Zahlung jeglicher Steuern oder Abgaben, die aus deiner Zuweisung von App Store Produkten an autorisierte Endnutzer:innen in anderen Gebieten als dem, in dem deine Einrichtung eingetragen sind, hervorgehen, verantwortlich bist.

Wenn deine Bestellung im Namen einer steuerbefreiten Organisation oder Person aufgegeben wird, wende dich bitte unter <https://support.apple.com/business-education-programs> an den Kundendienst. Bitte halte den Nachweis der Steuerbefreiung bereit.

Alle Verkäufe sind endgültig.

Preise für über den Dienst für Volumeninhalte angebotene Volumeninhalte können sich jederzeit ändern, und der Dienst für Volumeninhalte bietet keinen Preisschutz und keine Erstattungen im Falle einer Preisminderung oder eines Werbeangebotes.

Wenn App Store Inhalte oder Apple Books Inhalte nach einer Transaktion, aber vor dem ersten Download nicht mehr verfügbar sind, besteht dein alleiniges Rechtsmittel in einer Erstattung. Sollte eine solche Erstattung gewährt werden, behält sich Apple das Recht vor, ungenutzte Inhaltscodes (wie nachstehend definiert) sowie die Fähigkeit zum Zuweisen von Volumeninhalten über verwaltete Verteilung zu deaktivieren. Wenn technische Probleme die Lieferung der Volumeninhalte verhindern oder unangemessen hinauszögern, besteht dein ausschließliches und alleiniges Rechtsmittel in Ersatz oder Erstattung des bezahlten Preises, wie von Apple festgelegt.

Wenn du eine in Taiwan ansässige Einrichtung vertrittst, musst du Apple auf Anfrage deine Unified Business Number mitteilen.

GUTSCHRIFTEN FÜR VOLUMENINHALTE

Nicht verwendete Gutschriften für Volumeninhalte sind nicht gegen Bargeld einlösbar und können nicht durch Bargeld erstattet (außer gesetzlich vorgeschrieben), weiterverkauft, zum Kauf von Apple Gift Cards oder in Apple Stores verwendet werden.

Nicht verwendete Gutschriften für in deinem Gebiet gekaufte Volumeninhalte können nur über den Dienst in deinem Gebiet eingelöst werden.

Apple ist nicht verantwortlich für verlorene oder gestohlene Gutschriften für Volumeninhalte. Apple behält sich das Recht vor, Accounts zu schließen und alternative Zahlungsarten anzufordern, wenn Volumeninhalte im Dienst für Volumeninhalte auf betrügerische Weise erworben oder verwendet wurden.

APPLE UND SEINE LIZENZNEHMER, VERBUNDENEN UNTERNEHMEN UND LIZENZGEBER ÜBERNEHMEN KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE IN BEZUG AUF DEINE GUTSCHRIFTEN FÜR VOLUMENINHALTE, VOLUMENINHALTE, VOLUMENINHALTSCODES ODER DAS PROGRAMM FÜR VOLUMENLIZENZEN, UNTER ANDEREM EINSCHLIESSLICH AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIESE EINSCHRÄNKUNGEN GELTEN FÜR DICH MÖGLICHERWEISE NICHT.

PRÜFRECHTE

Da Apple die Käufe von Kund:innen über den Dienst für Volumeninhalte überwachen kann, um sicherzustellen, dass nur berechtigte Käufe getätigt wurden und dass alle Kaufbedingungen und Nutzungsregeln beachtet wurden, stimmst du zu, vollständige und exakte Aufzeichnungen über alle Verwendungen der von dir erworbenen Volumeninhalte zu führen. Sollte eine Prüfung nach Lieferung offenlegen (oder sollte Apple anderweitig feststellen), dass du zum Zeitpunkt der Bestellung kein:e berechtigte:r Käufer:in warst oder nicht alle für deinen Kauf geltenden Bedingungen erfüllt hast, könnte Apple:

- deinen verwalteten Apple Account deaktivieren;
- bei Bestellung per Kreditkarte deine Kreditkarte mit der Differenz zwischen dem von dir für die gelieferten Waren bezahlten Preis und dem zum Zeitpunkt deiner Bestellung geltenden Preis, den Apple der Allgemeinheit für die gleichen Waren über den Dienst für Volumeninhalte in Rechnung stellt, belasten; und
- bei Zahlung auf anderem Wege als per Kreditkarte (a) dir die Differenz zwischen dem von dir für die gelieferten Waren bezahlten Preis und dem Preis, den Apple der Allgemeinheit für die gleichen Waren über den Dienst für Volumeninhalte berechnet, in Rechnung stellen, zahlbar innerhalb von fünfzehn Tagen ab Rechnungsdatum; und (b) bei Nichtzahlung der Rechnung bei Fälligkeit rechtliche Schritte gegen dich in einem Gericht einer zuständigen Gerichtsbarkeit einleiten, wobei die obsiegende Partei Anspruch auf Erstattung der Anwaltskosten hat.

Sollte Apple die bestimmten Produkte, die du über den Dienst für Volumeninhalte erworben hast, nicht anbieten, wird deine Zahlungsmethode mit der Differenz zwischen dem Betrag, den du für die gelieferten Waren bezahlt hast, und dem am Tag der Bestellaufgabe gültigen Preis, den Apple der Allgemeinheit für am ehesten vergleichbare Waren berechnet, belastet bzw. dies wird dir in Rechnung gestellt.

Apple hat das Recht, ergänzende Informationen anzufragen und relevante Aufzeichnungen zu prüfen, um deine Einhaltung der Bedingungen zu bestätigen.

VERFÜGBARKEIT VON INHALTEN

Apple behält sich das Recht vor, Inhaltsoptionen (einschließlich der Berechtigung für bestimmte Funktionen und Merkmale) ohne Ankündigung zu ändern.

WEITERGABE VON INHALTEN

Der Dienst für Volumeninhalte kann deinen autorisierten Endnutzer:innen entweder (i) per Direktübertragung an den Apple Account oder verwalteten Apple Account

jedes:jeder autorisierten Endnutzer:in („Nutzerzuweisung“), (ii) per Weitergabe von durch Apple generierten alphanumerischen Codes („Inhaltscodes“), die im App Store für bestimmte App-Inhalte oder in Apple Books für bestimmte Buchinhalte eingelöst werden können, oder (iii) nur betreffend Apps durch direkte Zuweisung an ein iOS, watchOS, iPadOS, macOS, tvOS, oder visionOS Gerät („Gerätezuweisung“) bereitgestellt werden, wobei (a) separate Käufe für jedes eindeutige Gerät getätigt werden müssen (d. h. eine einzige Lizenz kann nicht gleichzeitig von mehreren Geräten genutzt werden), und (b) du als „Endnutzer:in“ im Sinne aller Endnutzer-Lizenzvereinbarungen, Nutzungsbedingungen oder anderen Vereinbarungen, die von deinen autorisierten Endnutzer:innen in Bezug auf alle Volumeninhalte des App Store eingegangen werden, fungieren müssen. „Verwaltete Verteilung“ meint entweder Nutzerzuweisung oder Gerätezuweisung.

Ausschließlich als Entgegenkommen dir gegenüber gestattet dir Apple, (1) einen einzelnen Inhaltscode zur Synchronisierung von App Store Inhalten mit mehreren Geräten bis zur Anzahl der von dir erworbenen Codes zu nutzen (damit du keinen separaten Code einlösen musst), sofern du zustimmst, nicht mehr Kopien als die von dir erworbene Anzahl zu synchronisieren; und (2) mehrere Kopien desselben Apple Books Inhalts zu erwerben und diese zur Einlösung durch Personen zu verteilen, die entweder Mitarbeiter:innen, Fakultäts- oder Lehrkräfte und Lehrassistent:innen der Einrichtung (unabhängig davon, ob sie direkt bei der Einrichtung beschäftigt sind) oder eingeschriebene Schüler:innen/Student:innen der Schule oder des Schulbezirks sind. Dieses Entgegenkommen wird möglicherweise nur für einen begrenzten Zeitraum verfügbar sein und Apple macht keine Garantien bezüglich der künftigen Verfügbarkeit dieses Entgegenkommens.

VERWALTETE VERTEILUNG

Nach Abschluss deines Kaufs von Volumeninhalten bist du berechtigt, bestimmte Apple Books Inhalte oder App Store Inhalte, die du in der gewählten Menge gekauft hast, jeweils einem Apple Account oder einem verwalteten Apple Account in deinem Besitz oder unter deiner Kontrolle zuzuweisen. Im Fall von App Store Volumeninhalten kannst du diese einem eindeutigen Gerät in deinem Besitz oder unter deiner Kontrolle oder im Besitz oder unter der Kontrolle deiner autorisierten Endnutzer:innen zuweisen. Diese Berechtigung läuft nicht ab, unterliegt aber der Verfügbarkeit spezifischer Produkte. Mit einem System zur mobilen Geräteverwaltung („MDM“) kannst du deine autorisierten Endnutzer:innen einladen, ihren Apple Account oder ihr Apple Gerät zu verknüpfen, und bei Zustimmung der autorisierten Endnutzer:innen kannst du die Apple Books Inhalte oder App Store Inhalte ihnen bzw. im Falle von App Store Inhalten ihren Geräten zuweisen. Zum Erhalt eines Produktes müssen deine autorisierten Endnutzer:innen über einen gültigen Apple Account oder einen verwalteten Apple Account (vorbehaltlich der Zustimmung zu den Bedingungen) und compatible Hardware, Software sowie einen Internetzugang verfügen.

Für Apple Books Inhalte: Du darfst Apple Books Inhalte nicht in einem bibliotheksartigen Szenario verleihen. DU VERSTEHST UND STIMMST ZU, DASS DER:DIE INHABER:IN DES APPLE ACCOUNTS, DEM:DER EIN APPLE BOOKS PRODUKT ZUGEWIESEN WURDE, DER:DIE INHABER: IN DIESES PRODUKTS WIRD UND ALLE DAMIT VERBUNDENEN RECHTE ENTSPRECHEND DEN BEDINGUNGEN ERHÄLT. SOLCHE PRODUKTE SIND NICHT ÜBERTRAGBAR.

Für App Store Inhalte: Du bleibst Eigentümer:in der App Store Inhalte, unabhängig davon, ob diese dem Apple Account, dem verwalteten Apple Account oder einer bestimmten Geräte-ID eines:einer autorisierten Endnutzer:in zugewiesen wurden. Du kannst die Zuweisung widerrufen oder App Store Inhalte erneut einem:einer anderen autorisierten Endnutzer:in oder einer anderen Geräte-ID zuweisen. Es gelten jedoch bestimmte Beschränkungen. Sobald du eine Zuweisung an einen:eine bestimmte Nutzer:in oder ein Gerät widerrufen hast, ist diese: r Nutzer:in bzw. dieses Gerät nicht länger berechtigt, den App Store Inhalt zu nutzen.

INHALTSCODES

Für Käufe kann Apple dir Inhaltscodes in der von dir beim Kauf angegebenen Menge zur Verfügung stellen. Jeder dieser Codes kann (i) im App Store für bestimmte gekaufte App Store Inhalte oder (ii) im Apple Books für bestimmte gekaufte Apple Books Inhalte eingelöst werden. Die Inhaltscodes werden dir nach Abschluss deines Einkaufs elektronisch per E-Mail zur Verfügung gestellt. Diese Inhaltscodes werden sofort zur Einlösung durch deine autorisierten Endnutzer:innen aktiviert und verfallen je nach Verfügbarkeit nicht. Du und/oder deine autorisierten Endnutzer:innen können den Inhaltscode nur gemäß den Bedingungen einlösen. Jeder Inhaltscode für App Store Inhalte muss über einen Apple Account im Besitz oder unter der Kontrolle deiner Einrichtung oder deiner autorisierten Endnutzer:innen eingelöst werden. Jeder Inhaltscode für Apple Books Inhalte muss über einen Account im Besitz oder unter der Kontrolle des:der autorisierten Endnutzer:in eingelöst werden. DU VERSTEHST UND STIMMST ZU, DASS DER:DIE INHABER:IN DES EINLÖSENDEN APPLE ACCOUNTS (i) BEI APP STORE INHALTEN ZUM:ZUR LIZENZNEHMER:IN DIESER KOPIE DES INHALTS UND (ii) BEI APPLE BOOKS INHALTEN ZUM:ZU INHABER:IN DIESER KOPIE DES INHALTS WIRD UND ALLE DAMIT VERBUNDENEN RECHTE ERHÄLT. SOLCHE LIZENZEN ODER INHALTE SIND NICHT ÜBERTRAGBAR.

Du darfst die Inhaltscodes nur an deine autorisierten Endnutzer:innen weitergeben und stimmst zu, folgende Bedingungen für autorisierte Endnutzer:innen, wie für die Art des gekauften Inhalts zutreffend, über das zur Weitergabe der Inhaltscodes verwendete Instrument (z. B. Zertifikat, Karte, E-Mail) verfügbar zu machen:

Für Apps und/oder Bücher:

„Der Code kann je nach Gebiet nur im App Store und/oder bei Apple Books eingelöst werden. Erfordert einen Apple Account, vorbehaltlich der vorherigen Zustimmung zu den Lizenz- und Nutzungsbedingungen. Kompatible Software und Hardware sowie ein Internetzugang (für den Gebühren anfallen können) sind erforderlich. Nicht zum Wiederverkauf. Es gelten die vollständigen Bedingungen: <http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>“

EINSCHRÄNKUNGEN FÜR VOLUMENINHALTE

Du darfst Volumeninhalte nicht weiterverkaufen oder irgendeine Form der Gegenleistung für die Weitergabe von Volumeninhalten annehmen; zudem darfst du Volumeninhalte nicht an andere Personen als deine autorisierten Endnutzer:innen weitergeben oder eine solche Weitergabe genehmigen. Du bist allein verantwortlich für deine Verwendung von Volumeninhalten und für jegliche Verluste oder Haftung gegenüber Inhaltsanbietern oder Apple, die daraus hervorgehen. Du darfst Apple Books oder App Store Volumeninhalte nicht für die Verwendung außerhalb des Gebiets exportieren und auch nicht versichern, dass du das Recht oder die Fähigkeit dazu hast; du darfst App Store Volumeninhalte jedoch Endnutzer:innen außerhalb des Gebiets zuweisen, soweit durch diese Bedingungen für Volumeninhalte zulässig. Bei einer elektronischen Übertragung an dich gehen das Verlustrisiko und der Besitzanspruch an Volumeninhalten an dich über. Apple behält sich das Recht vor, alle entsprechenden Apple Accounts zu schließen und alternative Zahlungsarten zu fordern, wenn Apple feststellt, dass die Volumeninhalte auf betrügerische Weise erworben oder verwendet wurden. Durch die Verwendung des Dienstes für Volumeninhalte stimmst du zu, dass du Volumeninhalte für die Verwendung durch dich oder deine autorisierten Endnutzer:innen in deinem Namen erwirbst.

DEFINITION VON APPLE

Abhängig von deinem Gebiet bedeutet „Apple“:

Apple Inc., mit Sitz in One Apple Park Way, Cupertino, Kalifornien, für Einrichtungen in den USA, einschließlich Puerto Rico;

Apple Canada Inc., mit Sitz in 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Kanada, für Einrichtungen in Kanada;

Apple Services LATAM LLC, mit Sitz in 1 Alhambra Plaza, Ste 700 Coral Gables, Florida, für Einrichtungen in Mexiko, Mittel- oder Südamerika oder einem karibischen Land oder Gebiet (außer Puerto Rico);

iTunes K.K., mit Sitz in Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106- 6140, Tokio, für Einrichtungen in Japan;

Apple Pty Limited, mit Sitz in Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australien, für Einrichtungen in Australien oder Neuseeland, einschließlich in deren Territorien oder verbundenen Gerichtsbarkeiten;

Apple Services Pte. Ltd., mit Sitz in 7 Ang Mo Kio Street 64, Singapur 569086 für Einrichtungen in der Republik Korea; und

Apple Distribution International Ltd. mit Sitz in Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republik Irland, für Einrichtungen in allen anderen oben nicht genannten Ländern oder Gebieten, in denen der Dienst für Volumeninhalte angeboten wird.

ELEKTRONISCHER VERTRAGSABSCHLUSS

Deine Nutzung des Dienstes für Volumeninhalte schließt die Möglichkeit ein, Verträge elektronisch abzuschließen und/oder Transaktionen elektronisch zu tätigen. DU STIMMST ZU UND GARANTIERST, DASS DU BERECHTIGT UND BEFUGT BIST, DIESEN VERTRAG IM NAMEN DEINER EINRICHTUNG ABZUSCHLIESSEN UND DIE EINRICHTUNG RECHTLICH AN DIE BESTIMMUNGEN UND PFLICHTEN DIESES VERTRAGS ZU BINDEN. DU ERKENNST AN, DASS DEINE ELEKTRONISCHEN ERKLÄRUNGEN DEINE ZUSTIMMUNG ZUM VERTRAGSSCHLUSS DARSTELLEN UND DEINE ABSICHT AUSDRÜCKEN, AN DIESE VERTRÄGE GEBUNDEN ZU SEIN UND DIE ENTSPRECHENDEN ZAHLUNGEN FÜR DIESE VERTRÄGE UND TRANSAKTIONEN ZU LEISTEN. DEINE ZUSTIMMUNG UND ABSICHT, AN ELEKTRONISCHE ERKLÄRUNGEN GEBUNDEN ZU SEIN, ERSTRECKT SICH AUF ALLE UNTERLAGEN BEZÜGLICH ALLER TRANSAKTIONEN, DIE DU AUF DIESER WEBSITE TÄTIGST, EINSCHLIESSLICH RÜCKTRITTS- ODER KÜNDIGUNGSERKLÄRUNGEN, RICHTLINIEN, VERTRÄGE UND PROGRAMME. Um auf deine elektronischen Unterlagen zuzugreifen und um diese aufzubewahren, benötigst du gegebenenfalls bestimmte Hardware und Software, für die du allein verantwortlich bist.

Soweit nach anwendbarem Recht zulässig erklärst du dein Einverständnis damit, dass du Apple freistellen und schadlos halten sowie (auf Anfrage von Apple) Apple, seine Direktor:innen, leitenden Angestellten, Mitarbeiter:innen, unabhängigen Auftragnehmer:innen und Vertreter:innen (einzeln bezeichnet als eine „freizustellende Apple Partei“) verteidigen wirst in Bezug auf sämtliche Forderungen, Verluste, Haftungen, Schäden, Steuern, Ausgaben und Kosten, einschließlich, aber ohne Beschränkung auf Rechtsanwalts- und Gerichtskosten (zusammenfassend bezeichnet als „Verluste“), die einer freizustellenden Apple Partei durch einen bzw. in Zusammenhang mit einem der folgenden Umstände entstehen: (i) dein Verstoß gegen jegliche in dieser Vereinbarung enthaltenen Zertifizierungen, Vereinbarungen, Verpflichtungen, Zusicherungen oder Garantien; (ii) deine Nutzung des Dienstes für Volumeninhalte. In keinem Fall darfst du ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Apple einen Vergleich oder eine ähnliche Vereinbarung mit einem Dritten eingehen, die die Rechte von Apple beeinträchtigt oder Apple in irgendeiner Weise bindet.

VOLUME CONTENT TERMS

These Volume Content Terms constitute a legal agreement between the entity entering into this agreement (“Your Institution”) and Apple (the “Agreement” or “Volume Content Terms”). Please read this Agreement carefully before using the services. By clicking “Agree” you are agreeing that you have read and understand this Agreement. If you do not have the legal authority to bind Your Institution or do not agree to these terms, do not click “Agree.”

Apple is the provider of the Volume Content Service, which (a) for the App Store, permits approved business and educational institutions to purchase App Store Content in bulk solely for distribution to, and use by, persons employed by or affiliated with the institution, such as contractors, employees, agents, and, in the case of educational institutions, enrolled students authorized by you in accordance with the Apple Media Services Terms and Conditions, or (b) for Apple Books, permits either (i) approved educational institutions that are schools or school districts (excluding without limitation libraries) to purchase Apple Books Content in bulk, solely for distribution to, and use by, persons who are either employees, faculty or teacher's aides (regardless of whether they are directly employed by the institution) at the institution or registered as students at the institution, or (ii) approved institutions solely for distribution to, and use by, persons employed by or affiliated with the institution, such as contractors, employees and agents, in accordance with the Apple Media Services Terms and Conditions, as applicable. Such App Store Content and Apple Books Content purchased in bulk are collectively defined as "Volume Content". The end users affiliated with Your Institution to which you distribute the Volume Content, including without limitation accounts created as Managed Apple Accounts, are collectively defined as "Authorized End Users". You agree that your use of the Volume Content Service and the Volume Content will be subject to this Agreement, as well as the Apple Media Services Terms and Conditions (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>), which are hereby incorporated by reference (collectively, "Terms"). In the event of any conflict or inconsistency, the Volume Content Terms shall control.

VOLUME CONTENT SERVICE

You agree that you will only use an appropriately-privileged Managed Apple Account (e.g., administrator or content manager) for the purpose of purchasing, managing and distributing Volume Content from the Volume Content Service. You agree to provide accurate information in order to register Your Institution, such as company name, physical address, D-U-N-S number, corporate payment information or other information as requested.

TERRITORY SALES ONLY

The Volume Content Service is available to you only in Luxembourg, its territories, and possessions (the “Territory”).

Content Codes may only be redeemed by your Authorized End Users in the Territory. App Store Volume Content Codes may only be distributed to your Authorized End Users in the Territory, but App Store Volume Content may be assigned via Managed Distribution (as defined below) to your Authorized End Users in any country where such Volume Content is commercially available, subject to change at any time. Your use of the Volume Content Service for the purchase of app content is solely with the App Store in the Territory, and any subsequent downloads or assignments shall not create a separate agreement or sales transaction between you and any other Apple entity. You agree that you shall not use the Volume Content Service to circumvent the laws of any country or restrictions set forth by providers of the Volume Content.

PAYMENTS, TAXES, AND REFUND POLICY

You agree that Your Institution will pay for all Volume Content purchased through your account, that you or any other purchaser on your account are authorized to make such purchases on behalf of the purchasing authority, and that Apple may store and charge your payment method for any Content purchased and for any additional amounts (including any taxes and late fees, as applicable) that may be accrued by or in connection with your account. You are responsible for the timely payment of all fees and for providing Apple with a valid payment method for payment of all fees. All fees will be billed to the payment method you designate during the registration process.

Your total price will include the price of the Volume Content plus any applicable sales tax based on the bill-to address and the sales tax rate in effect at the time of purchase. We will charge tax only where digital goods are taxable. You understand and agree that you shall be responsible for determining and paying any taxes or levies resulting from Your assignment of App Store Products to Authorized End Users in territories other than the territory in which Your Institution is registered.

If your order is placed on behalf of a tax-exempt organization or individual, please contact Support at <https://support.apple.com/business-education-programs>. Please be prepared to provide proof of tax exemption status.

All sales are final.

Prices for Volume Content offered via the Volume Content Service may change at any time, and the Volume Content Service does not provide price protection or refunds in the event of a price reduction or promotional offering.

If App Store Content or Apple Books Content becomes unavailable following a transaction but prior to initial download, your sole remedy is a refund. Should such refund be granted, Apple reserves the right to disable unused Content Codes (as defined below) and also the ability to assign Volume Content via Managed Distribution. If technical problems prevent or

unreasonably delay delivery of your Volume Content, your exclusive and sole remedy is either replacement or refund of the price paid, as determined by Apple.

If you are an institution located in Taiwan, you are required to provide your Unified Business Number to Apple upon request.

VOLUME CONTENT BALANCE

Unused balances for Volume Content are not redeemable for cash and cannot be returned for a cash refund (except as required by law), resold, used to purchase Apple Gift Cards, or used in Apple Retail Stores.

Unused balances for Volume Content purchased in your Territory may be redeemed through the Service only in your Territory.

Apple is not responsible for lost or stolen balances for Volume Content. Apple reserves the right to close accounts and request alternative forms of payment if a purchase for Volume Content is fraudulently obtained or used on the Volume Content Service.

APPLE, AND ITS LICENSEES, AFFILIATES, AND LICENSORS MAKE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO YOUR BALANCE FOR VOLUME CONTENT, VOLUME CONTENT, VOLUME CONTENT CODES, OR THE VOLUME PURCHASE PROGRAM, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THESE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

AUDIT RIGHTS

As Apple may audit the purchases of customers through the Volume Content Service to ensure that only eligible purchases have been ordered and that all purchase conditions and usage rules have been observed, you agree to keep complete and accurate records of all uses of the Volume Content you purchased. Should an audit disclose after delivery (or should Apple otherwise discover) that you were not an eligible purchaser at the time you placed your order or that you have not observed all of the conditions applicable to your purchase, Apple may:

- Disable your Managed Apple Account;
- If you placed your order by credit card, to charge to your credit card the difference between the amount you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the same goods via the Volume Content Service, in effect on the date that you placed your order; and
- If you paid by a means other than credit card, to (a) invoice you for the difference between the amount that you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the same goods via the Volume Content Service, payable

in fifteen days from the date of the invoice, and (b), should you fail to pay the invoice when due, institute legal action against you in a court of competent jurisdiction, with the prevailing party entitled to attorneys' fees.

Should Apple not offer the specific products that you purchased through the Volume Content Service, your payment method will be charged or you will be invoiced the difference between the amount you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the closest equivalent goods via the Volume Content Service, in effect on the date that you placed your order.

Apple shall have the right to request supplementary information and audit relevant records to confirm your compliance with the Terms.

CONTENT AVAILABILITY

Apple reserves the right to change content options (including eligibility for particular features) without notice.

CONTENT DISTRIBUTION

The Volume Content Service may be provided to your Authorized End Users either (i) via direct transmission to the Apple account or Managed Apple Account of each Authorized End User ("User Assignment"), (ii) via distribution of alphanumeric codes generated by Apple ("Content Codes") which are redeemable in the App Store for specific application content, or in Apple Books for specific book content; or (iii) for apps only, by assignment directly to an iOS, watchOS, iPadOS, macOS, tvOS, or visionOS device ("Device Assignment"), in which case (a) separate purchases must be made for each unique device (i.e. a single license may not be simultaneously shared by multiple devices); and (b) you shall be deemed the "end-user" for purposes of any End User License Agreements, Terms of Use, or other agreements engaged by your Authorized End Users relating to any App Store Volume Content. "Managed Distribution" means either User Assignment or Device Assignment.

Solely as an accommodation to you, Apple agrees to permit you to (1) use a single Content Code to sync App Store Content to multiple devices, up to the number of codes you have purchased (instead of having to redeem a separate code), provided you agree to sync no more copies than the number of codes you purchased; and (2) purchase multiple copies of the same Apple Books Content and distribute them for redemption by persons who are either employees, faculty or teacher's aides (regardless of whether they are directly employed by the institution) at the institution or registered as students at your school or school district. These accommodations may only be available for a limited period of time, and Apple makes no guarantee regarding the availability of these accommodations in the future.

MANAGED DISTRIBUTION

Upon completion of your purchase of Volume Content, you will be entitled to assign the specific Apple Books Content or App Store Content that you have purchased in the quantity selected, each of which may be assigned to an Apple Account or Managed Apple Account owned or controlled by you or one of your Authorized End Users or, in the case of App Store Volume Content, to a unique device owned or controlled by you or one of your Authorized End Users. This entitlement will not expire, subject to availability of the specific products. Using a mobile device management system ("MDM"), you will be able to invite your Authorized End Users to associate their Apple account or device and, upon the Authorized End User's acceptance, you may assign Apple Books Content and App Store Content to them or, in the case of App Store Content, to their devices. In order to receive a product, your Authorized End Users must have a valid Apple Account or Managed Apple Account (subject to acceptance of the Terms), and compatible hardware, software and Internet access.

For Apple Books Content: You may not use the Apple Books Content in a library-type lending scenario. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE OWNER OF THE APPLE ACCOUNT TO WHICH AN APPLE BOOKS PRODUCT IS ASSIGNED WILL BECOME THE OWNER OF THAT PRODUCT AND SHALL BE ENTITLED TO ALL ASSOCIATED RIGHTS, SUBJECT TO THE TERMS. SUCH PRODUCTS ARE NON-TRANSFERABLE.

For App Store Content: You will retain ownership of App Store Content regardless of whether it has been assigned to an Authorized End User's Apple Account, Managed Apple Account or a specific device ID. You may revoke the assignment and re-assign the App Store Content to another Authorized End User or device ID subject to certain service limitations. Once you have revoked an assignment from a particular user or device, that user or device will no longer be authorized to use the App Store Content.

CONTENT CODES

For purchases, Apple may provide you with Content Codes in the quantity you specify when making your purchase, each of which may be redeemed (i) in the App Store for specific App Store Content purchased; or (ii) in Apple Books for specific Apple Books Content purchased. The Content Codes shall be provided to you electronically via email upon execution of your purchase and such Content Codes shall immediately become active for redemption by your Authorized End Users and shall not expire, subject to availability. You and/or your Authorized End Users may redeem the Content Code only in accordance with the Terms. Each Content Code for App Store Content must be redeemed to an Apple account owned and controlled by Your Institution or by one of your Authorized End Users. Each Content Code for Apple Books Content must be redeemed to an account owned or controlled by the Authorized End User. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE OWNER OF THE REDEEMING APPLE ACCOUNT WILL BECOME (i) FOR APP STORE CONTENT, THE LICENSEE OF THAT COPY OF THE CONTENT; AND (ii) FOR APPLE BOOKS CONTENT, THE OWNER OF THAT COPY OF THE CONTENT, AND SHALL BE ENTITLED TO ALL ASSOCIATED RIGHTS. SUCH LICENSES OR CONTENT ARE NON-TRANSFERABLE.

You may distribute the Content Codes only to your Authorized End Users and you agree to make the following Authorized End User Terms and Conditions, as applicable for the purchased content type, readily available on the instrument used to distribute the Content Codes (e.g. certificate, card, email):

For apps and/or books:

"Code is redeemable only in the App Store and/or Apple Books, as applicable, for the Territory. Requires an Apple account, subject to prior acceptance of license and usage terms. Compatible software and hardware, and internet access (fees may apply) required. Not for resale. Full terms apply: <http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>."

VOLUME CONTENT RESTRICTIONS

You may not resell or accept any form of compensation in exchange for distribution of Volume Content nor may you distribute or authorize distribution of the Volume Content to anyone other than your Authorized End Users. You shall be solely responsible for your use of the Volume Content, and for any loss or liability to the content provider or Apple therefrom. You may not export Apple Books or App Store Volume Content for use outside of the Territory, nor represent that you have the right or ability to do so; you may, however, assign App Store Volume Content to end-users outside of the Territory solely to the extent permitted by these Volume Content Terms. Risk of loss and transfer of title for the Volume Content pass to you upon electronic transmission to you. Apple reserves the right to close any and all applicable Apple accounts and request alternative forms of payment if Apple determines the Volume Content is fraudulently obtained or used. By using the Volume Content Service, you agree that you are acquiring Volume Content for use by you and your Authorized End Users on your behalf.

DEFINITION OF APPLE

Depending on your Territory, "Apple" means:

Apple Inc., located at One Apple Park Way, Cupertino, California, for institutions in the United States, including Puerto Rico;

Apple Canada Inc., located at 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Canada for institutions in Canada;

Apple Services LATAM LLC, located at 1 Alhambra Plaza, Ste 700 Coral Gables, Florida, for institutions in Mexico, Central or South America, or any Caribbean country or territory (excluding Puerto Rico);

iTunes K.K., located at Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6140, Tokyo for institutions in Japan;

Apple Pty Limited, located at Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australia, for institutions in Australia or New Zealand, including in any of their territories or affiliated jurisdictions;

Apple Services Pte. Ltd., located at 7 Ang Mo Kio Street 64, Singapore 569086 for institutions in the Republic of Korea; and

Apple Distribution International Ltd., located at Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republic of Ireland, for institutions in all other countries or territories not specified above in which the Volume Content Service is offered.

ELECTRONIC CONTRACTING

Your use of the Volume Content Service includes the ability to enter into agreements and/or to make transactions electronically. YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE RIGHT AND AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF YOUR INSTITUTION, AND TO LEGALLY BIND SUCH ENTITY TO THE TERMS AND OBLIGATIONS OF THIS AGREEMENT. YOU ACKNOWLEDGE THAT YOUR ELECTRONIC SUBMISSIONS CONSTITUTE YOUR AGREEMENT AND INTENT TO BE BOUND BY AND TO PAY FOR SUCH AGREEMENTS AND TRANSACTIONS. YOUR AGREEMENT AND INTENT TO BE BOUND BY ELECTRONIC SUBMISSIONS APPLIES TO ALL RECORDS RELATING TO ALL TRANSACTIONS YOU ENTER INTO ON THIS SITE, INCLUDING NOTICES OF CANCELLATION, POLICIES, CONTRACTS AND APPLICATIONS. In order to access and retain your electronic records, you may be required to have certain hardware and software, which are your sole responsibility.

To the extent permitted by applicable law, you agree to indemnify and hold harmless Apple, and upon Apple's request, defend Apple, its directors, officers, employees, independent contractors and agents (each an "Apple Indemnified Party") from any and all claims, losses, liabilities, damages, expenses and costs, including without limitation attorneys' fees and court costs, (collectively, "Losses") incurred by an Apple Indemnified Party and arising from or related to any of the following: (i) Your breach of any certification, covenant, obligation, representation or warranty made in this Agreement; (ii) Your use of the Volume Content Service. In no event may you enter into any settlement or like agreement with a third party that affects Apple's rights or binds Apple in any way, without the prior written consent of Apple.

LYL188

9 September 2024